Application № -- of Frame Agreement # \_\_\_\_\_\_\_

 № ---- ჩარჩო-ხელშეკრულების დანართი № --

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CONFIDENTIALITY AGREEMENT**THIS CONFIDENTIALITY AGREEMENT (this “Agreement”) is dated the ---------st day of --------------, 2018BY AND BETWEEN:**Veon Georgia LLC** (hereinafter referred to as the **“Purchaser”**), a company organized and existing under the laws of Georgia, having its registered office at: 0105, 8, Bambis Rigi, Tbilisi, Georgia, represented by, its General Director Mr. Andrzej Edward Malinovski, acting in accordance with the Charter;and**JSC ----------------------------------------** (hereinafter referred to as the **“Supplier”**), a company organized and existing under the laws of Georgia, with its registered address at: -----------------------------------, represented by its Director, Mr. ---------------------, acting on the basis of the Charter(hereinafter collectively referred to as the “Parties” and individually as a “Party”) WHEREAS each Party has agreed to disclose to the other Party and has agreed to keep confidential certain Confidential Information in relation to theprovision of Support Services for the SoftwareNOW, THEREFORE the Parties have agreed as follows:Definitions and Interpretation. The following expressions shall unless the context otherwise admits have the following meanings:**“Agreement”** has the meaning set out in the preamble to this Agreement.“Authorised Person” shall mean, in relation to a Party, any controlled affiliate, agent, director, officer, employee, representative or professional advisor (including without limitation legal advisors, auditors and accountants) of such Party.**“Claim”** has the meaning set out in clause 18 of this Agreement.**“Company”** has the meaning set out in the preamble to this Agreement.“Confidential Information” means any information concerning the businesses, affairs, financial condition, prospects, and ownership of the Disclosing Party that is non-public, confidential and/or proprietary in nature. Confidential Information includes: (i) information transferred or transmitted in writing, orally, visually, electronically or by any other means, whether prior to, on or after the date hereof; (ii) information provided to the Receiving Party by a third party under circumstances where the Receiving Party has an obligation not to disclose that information; and (iii) Notes. Confidential Information does not include any information that (i) becomes generally available to the public other than as a result of a disclosure by the Receiving Party or any of the Authorised Persons of the Receiving Party in violation of this Agreement; (ii) was in the Receiving Party's possession prior to the disclosure of the Confidential Information by the Disclosing Party pursuant to this Agreement, provided that the source of such information was not known by the Receiving Party to be subject to an obligation not to disclose such information; and/or (iii) becomes available to the Receiving Party or the Authorised Persons of the Received Party on a non-confidential basis from a source other than the Disclosing Party or any Authorised Person of the Disclosing Party, provided that such source was not known by the Receiving Party to be subject to an obligation not to disclose such information.**“Disclosing Party”** shall mean the Party to which the Confidential Information relates.**“Notes”** shall mean any memoranda, reports, analyses, extracts or notes that the Receiving Party or any Authorised Person of the Receiving Party produced that are based on, reflect or contain any of the Confidential Information.**“Party”** has the meaning set out in the preamble to this Agreement.**“Purpose”** shall mean the analysis, evaluation, structuring and negotiation of the Transaction.**“Receiving Party”** shall mean a Party that has received Confidential Information relating to the other Party.**“Transaction”** has the meaning set out in the recital to this Agreement.**“Veon Georgia”** has the meaning set out in the preamble to this Agreement.**2. Term of the Agreement.** This Agreement shall remain in force until the expiration date of The Frame Supply Agreement № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. **3. Obligations of the Receiving Party.** Each Party shall agree that, as the Receiving Party, it:3.1.shall take all measures reasonably practicable to ensure the continued confidentiality of the Confidential Information; 3.2. shall not use the Confidential Information or any part of it for any purpose other than the Purpose; 3.3.shall not disclose the Confidential Information or any part thereof to any person other than an Authorised Person under the terms and conditions of clause 3.4; 3.4.shall (i) disclose the Confidential Information to an Authorised Person only to the extent necessary to allow such Authorised Person to assist the Receiving Party in the Purpose; (ii) prior to disclosing any Confidential Information to any Authorised Person, inform such Authorised Person of the confidential nature of the Confidential Information and of the terms of this Agreement; (iii) be responsible for any breach of this Agreement by any Authorised Person of the Receiving Party; and (iv) reimburse, indemnify and hold harmless the Disclosing Party and the Authorised Persons of the Disclosing Party from any damage, loss or expense incurred as a result of the use of the Confidential Information by the Receiving Party or any Authorised Person of the Receiving Party contrary to the terms of this Agreement; 3.5.shall not take any copies or make any summaries or transcripts of the whole or any part of the Confidential Information save as is necessary for the Purpose; 3.6. shall notify the Disclosing Party immediately, if it becomes aware that any Confidential Information has been disclosed to or is in the possession of any person who is not an Authorised Person; 3.7. and shall, upon termination of this Agreement or at the written request of the Disclosing Party, either destroy or return to the Disclosing Party (as the Disclosing Party may reasonably direct) the Confidential Information that is in tangible form, including any copies that the Receiving Party has made, and all Notes or other references to the Confidential Information in its documents. Notwithstanding the return or destruction of the Confidential Information, the Receiving Party and its Authorised Persons will continue to be bound by the Receiving Party’s obligations of confidentiality and other obligations under this Agreement. 3.8. shall provide an opportunity to the Disclosing Party to inspect the measures the Receiving Party undertakes to protect the Confidential Information; Disclosing Party has the right to request, and the Receiving Party is obliged to provide the information regarding the status of Confidential Information Safeguarding policy set by the Receiving Party.**4. Limitation of Applicability.** Notwithstanding any other provisions hereof, if the Receiving Party or any Authorised Person of the Receiving Party is requested to disclose any Confidential Information (including, but not limited to, any Notes) in connection with any legal or administrative proceeding, the Receiving Party will notify the Disclosing Party immediately of the existence, terms and circumstances surrounding such request so that the Disclosing Party may seek a protective order or other appropriate remedy and/or take steps to resist or narrow the scope of the disclosure sought by such request. The Receiving Party agrees to assist the Disclosing Party in seeking a protective order or other remedy, if requested by the Disclosing Party. If a protective order or other remedy is not obtained and disclosure is required (pursuant to the advice of reputable outside legal advisors), the Receiving Party may make such disclosure without liability under this Agreement, provided that the Receiving Party or its Authorised Persons furnish only that portion of the Confidential Information that is legally required to be disclosed, the Receiving Party gives the Disclosing Party notice of the information to be disclosed as far in advance of its disclosure as practicable and the Receiving Party uses its reasonable endeavours to ensure that confidential treatment will be accorded to all such disclosed information. **5. No Representation or Warranty**. The Receiving Party acknowledges and agrees that neither the Disclosing Party nor any of its Authorised Persons or “controlling persons” (within the meaning of Section 20 of the United States Securities Exchange Act of 1934, as amended) (i) has made or makes any express or implied representation or warranty as to the accuracy or completeness of the Confidential Information or (ii) will have any liability whatsoever to the Receiving Party or any of its Authorised Persons resulting from or relating to any use of the Confidential Information or any errors therein or omissions therefrom. The Receiving Party further agrees that it is not entitled to rely on the accuracy or completeness of the Confidential Information, and that it will only be entitled to rely on such representations and warranties as may be included in any definitive agreement with respect to the Transaction, subject to such limitations and restrictions as may be contained therein. **6. Ownership of Confidential Information**. All Confidential Information shall be deemed to be (and all copies thereof or of any part or parts thereof shall become upon the creation thereof) and shall remain the property of the Disclosing Party. **7. Intellectual Property.** This Agreement shall not operate as an assignment to the Receiving Party of any patents, copyrights, registered designs, unregistered designs, trademarks, trade names or other intellectual property rights of the Disclosing Party as may subsist in or be contained in or reproduced in the Confidential Information and the Receiving Party shall not, nor shall any Authorised Person of the Receiving Party or persons on the Receiving Party’s or any Authorised Person’s behalf, apply for any patent or registration of any trademark or design or any other intellectual property right in respect of the Confidential Information or any part thereof. **8. Right to Disclose.** Each Party warrants that it has the right to disclose the Confidential Information that it discloses under this Agreement and such disclosure shall not violate any obligation, covenant or restriction imposed upon such Party pursuant to any agreement, regulation, law or otherwise. **9. No Further Obligations.** Nothing in this Agreement shall impose or be deemed to impose on either Party an obligation to disclose Confidential Information or to enter into any agreement or transaction and in particular shall not oblige either Party to enter into any agreement with respect to the Transaction. **10. No Assignment.** The Parties shall not assign or otherwise transfer their rights or obligations under this Agreement. **11. Damages**. The Receiving Party acknowledges and agrees that the Disclosing Party would be damaged irreparably if any provision of this Agreement were not performed in accordance with its specific terms or were otherwise breached. Accordingly, the Disclosing Party will be entitled to an injunction or injunctions to prevent breaches of the provisions of this Agreement and to enforce specifically this Agreement and its provisions by an action or proceeding instituted in any court having jurisdiction over the Receiving Party. Except as expressly provided herein, the rights, obligations and remedies created by this Agreement are cumulative and in addition to any other rights, obligations or remedies otherwise available at law or in equity. Except as expressly provided herein, nothing herein will be considered an election of remedies. **12. Execution of Additional Documents.** The Receiving Party shall, as and when requested by the Disclosing Party, do all acts and execute all documents as may be reasonably necessary to prevent any loss, misuse or unauthorised disclosure of the Confidential Information or any part of it by any of its Authorised Persons. **13. Severability.** The illegality, invalidity or unenforceability of ny part of this Agreement for any reason whatsoever shall not affect the legality, validity or enforceability of the remainder of this Agreement. **14. Agreement and Related Negotiations.** Each Party agrees that, unless required (pursuant to the advice of reputable outside legal advisors) by applicable law or by the rules of any national stock exchange on which such Party's securities are listed (in either which case such Party will promptly advise and consult with the other Party and its legal advisers prior to such disclosure), without the prior written consent of the other Party, such Party will not, and will cause its Authorised Persons not to, disclose to any person other than the other Party and its Authorised Persons (a) the fact that discussions or negotiations are taking place with the other Party concerning the Transaction, (b) any of the terms, conditions or other facts related to the other Party's participation in the Transaction, including the status thereof, or (c) the existence of this Agreement, the terms hereof or that Confidential Information has been made available pursuant to this Agreement; provided, however, that Veon Georgia may disclose such information if such disclosure is consistent with Veon Georgia's internal corporate governance guidelines and past practice. **15 Entirety of the Agreement; Previous and Subsequent Agreements.** This Agreement constitutes the entire agreement and understanding between the Parties with respect to its subject matter and replaces all previous agreements between, or understandings by, the Parties with respect to such subject matter. This Agreement cannot be amended except by written instrument signed on behalf of both of the Parties. **16. Third Party Rights.** A person who is not a party to this Agreement has no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Act of 1999 to enforce any term of this Agreement.17. Applicable Law. This Agreement shall be governed by the laws of Georgia.18. Arbitration. Any and all disputes that may arise between the parties under or in connection with this Agreement shall be finally settled in General courts of Georgia according to Georgian legislation.19. Insider Trading. The Company hereby acknowledges that it is aware, and will inform its Authorised Persons, that the securities laws of the Georgia (as well as stock exchange regulations) prohibit any person who has material, non-public information concerning Veon Georgia or a possible transaction involving Veon Georgia from purchasing or selling Veon Georgia’s securities when in possession of such information and from communicating such information to any other person or entity under circumstances in which it is reasonably foreseeable that such person or entity is likely to purchase or sell such securities while in possession of such information20. Headings. This headings to clauses in this Agreement are for reference only and shall not affect the interpretation of this Agreement.21. Counterparts. This Agreement may be signed in two or more counterparts in the English language, each of which shall be an original, with the same effect as if the signatures thereto and hereto were upon the same instrument.22. Non-Solicitation of Employees. Each Party agrees that, without the other Party’s prior written consent, neither it nor any of its Authorised Persons will for a period of *one* year from the date of this Agreement directly or indirectly solicit any employee of the other Party (a) for employment by the Party or any of its controlled affiliates or (b) to provide consulting or other services to or on behalf of the Party or any of its controlled affiliates; provided, however, that the Parties shall not be prohibited from employing any such person who contacts such Party on his or her own initiative or in response to a published general solicitation not specifically targeted at such person, in either case without any direct or indirect solicitation by the other Party. **23** These privacy policies work during all validity period of the present Contract and within 3 (Three) years with dates of the termination (cancellation) of the Contract.IN WITNESS whereof the duly authorised representatives of the Parties have executed this Agreement the day and year before written.

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_** /**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  | **Veon Georgia LLC**  |
| Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  | Name: Giorgi Tkeshelashvili |
|  |  |
| Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Title: General Director |
| Signature ............................................. | Signature ............................................. |

  |  |

 |  **ხელშეკრულება კონფიდენციალურობის დაცვის შესახებ** **კ**ონფიდენციალურობის დაცვის შესახებ წინამდებარე ხელშეკრულება („ხელშეკრულება“) შედგენილია 2018 წლის ---- \_\_\_\_\_.შემდეგ მხარეებს შორის:**შპს ვიონ საქართველო** (შემდგომში წოდებული, როგორც **„მყიდველი“**), საქართველოს კანონმდებლობის თანახმად დაფუძნებული და მოქმედი კომპანია, რომლის იურიდიული მისამართია, რეგისტრაციის მიხედვით: თბილისი, ბამბის რიგი 8, 0105, საქართველო, წარმოდგენილი მისი გენერალური დირექტორის ბ-ნი ანდჟეი ედვარდ მალინოვსკის მიერ, რომელიც მოქმედებს კომპანიის წესდების შესაბამისად;და**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (შემდგომში წოდებული, როგორც **„მომწოდებელი“**), \_\_\_\_\_\_\_\_\_ კანონმდებლობის შესაბამისად დაფუძნებული და მოქმედი კომპანია, რომლის იურიდიული მისამართია, რეგისტრაციის მიხედვით: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, წარმოდგენილი მისი \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ბ-ნი \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ მიერ, რომელიც მოქმედებს კომპანიის წესდების შესაბამისად(შემდგომში ერთობლივად წოდებულნი, როგორც **„მხარეები“,** ხოლო ცალ-ცალკე - როგორც **„მხარე“**). იმის გათვალისწინებით, რომ თითოეული მხარე შეთანხმდა გაუმჟღავნოს მეორე მხარეს ინფორმაცია და დაიცვას მისი კონფიდენციალურობა მომსახურების მხარდაჭერასთან დაკავშირებით პროგრამული უზრუნველყოფისთვის,ამგვარად, მხარეები შეთანხმდნენ შემდეგ პირობებზე:განმარტებები და ინტერპრეტაცია.  ქვემო მოცემულს ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც სხვა რამ არის გათვალისწინებული წინამდებარე ხელშეკრულებით:**„ხელშეკრულებას“** აქვს წინამდებარე ხელშეკრულების პრეამბულაში მითითებული მნიშვნელობა.**„უფლებამოსილი პირი“** ნიშნავს, მხარესთან დაკავშირებით, თითოეული მხარის ნებისმიერ კონტროლირებად აფილირებულ პირს, აგენტს, დირექტორს, ოფიცერს, თანამშრომელს, წარმომადგენელს ან პროფესიონალ მრჩეველს (შეზღუდვების გარეშე, იურისკონსულტების, აუდიტორების და ბუღალტრების ჩათვლით).**„სარჩელი“ (პრეტენზია)** ატარებს წინამდებარე ხელშეკრულების მუხლში 18 მითითებულ მნიშვნელობას. **„კომპანია“** ატარებს წინამდებარე ხელშეკრულების პრეამბულაში განსაზღვრულ მნიშვნელობას.**„კონფიდენციალური ინფორმაცია“** ნიშნავს ნებისმიერი სახის ინფორმაცია ბიზნესთან, საქმიანობასთან, ფინანსურ პირობებთან, პერსპექტივებთან და გამამჟღავნებელი მხარის საკუთრებასთან, რაც არასაჯარო, კონფიდენციალური და/ან საკუთრების ბუნებას ატარებს. კონფიდენციალური ინფორმაცია მოიცავს: (i) ინფორმაცია, რომლის გადაცემაც ხდება წერილობით, ზეპირად, ვიზუალურად, ელექტრონულად ან ნებისმიერი სხვა საშუალებით, წინამდებარე დოკუმენტში მითითებულ დღემდე, განსაზღვრულ დღეს ან დადგენილი თარიღის შემდეგ; (ii) მიმღები მხარისთვის წარმოდგენილი ინფორმაცია მესამე მხარის მიერ იმ პირობებში, როდესაც მიმღები მხარე ვალდებულია არ გაამჟღავნოს ასეთი ინფორმაცია; და (iii) ჩანაწერები. კონფიდენციალური ინფორმაცია არ მოიცავს რაიმე სახის ინფორმაციას, რომელიც (i) ხდება საზოგადოდ ხელმისაწვდომი სხვა გარემოების შედეგად და არა მიმღები მხარის მიერ გამჟღავნების გამო ან მისი რომელიმე უფლებამოსილი პირის მიერ წინამდებარე ხელშეკრულების დარღვევის შედეგად; (ii) იმყოფებოდა მიმღები მხარის მფლობელობაში კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნებამდე გამამჟღავნებელი მხარის მიერ წინამდებარე ხელშეკრულების თანახმად, იმის გათვალისწინებით, რომ ასეთი ინფორმაციის წყარო არ იყო ცნობილი მიმღები მხარის მიერ, როგორც ასეთი ინფორმაციის გაუმჟღავნებლობის ვალდებულება; და/ან (iii) ხდება ხელმისაწვდომი მიმღები მხარისთვის ან მიმღები მხარის უფლებამოსილი პირებისთვის არაკონფიდენციალურ საფუძველზე სხვა წყაროდან, გამამჟღავნებელი მხარის ან გამამჟღავნებელი მხარის უფლებამოსილი პირების გარდა, იმის გათვალისწინებით, რომ ასეთი წყარო არ იყო ცნობილი მიმღები მხარისთვის, როგორც ასეთი ინფორმაციის გაუმჟღავნებლობის ვალდებულება.**„გამამჟღავნებელი მხარე“**  მხარეს, რომელსაც უკავშირდება კონფიდენციალური ინფორმაცია.**„ჩანაწერები“** ნიშნავს ნებისმიერი სახის მემორანდუმს, ანგარიშებს, ანალიზებს, ამონაწერებს ან ჩანაწერებს, რომელთაც აწარმოებს მიმღები მხარე ან მიმღები მხარის რომელიმე უფლებამოსილი პირი, რაც ეფუძნება, ასახავს და მოიცავს რაიმე სახის კონფიდენციალურ ინფორმაცია.**„მხარეს“** აქვს წინამდებარე ხელშეკრულების პრეამბულაში წარმოდგენილი მნიშვნელობა.**„დანიშნულება“** ნიშნავს ტრანზაქციის ანალიზს, შეფასებას, სტრუქტურასა და მოლაპარაკებას.**„მიმღები მხარე“** ნიშნავს მხარეს, რომელმაც მიიღო კონფიდენციალური ინფორმაცია მეორე მხარესთან დაკავშირებით.**„ტრანზაქციას“** აქვს წინამდებარე ხელშეკრულების ჩამონათვალში განსაზღვრული მნიშვნელობა.**„ვიონ საქართველოს“** აქვს წინამდებარე ხელშეკრულების პრეამბულაში მითითებული მნიშვნელობა.**2. ხელშეკრულების ვადა.** წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაშია მიწოდების შესახებ # \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ჩარჩო-ხელშეკრულების ვადის ამოწურვამდე. **3. მიმღები მხარის ვალდებულებები.** თითოეული მხარე თანხმდება, რომ მიმღები მხარე:3.1. მიიღებს ყველა აუცილებელ ზომას კონფიდენციალური ინფორმაციის დაცვის მიზნით; 3.2. არ გამოიყენებს კონფიდენციალურ ინფორმაციას ან მის ნებისმიერ ნაწილს ნებისმიერი სხვა მიზნით, გარდა დანიშნულებისა; 3.3. არ გაუმჟღავნებს კონფიდენციალურ ინფორმაციას ან მის რომელიმე ნაწილს რომელიმე პირს, გარდა უფლებამოსილი პირისა პარაგრაფი 3.4-ის თანახმად განსაზღვრული პირობების შესაბამისად; 3.4. (i) გაუმჟღავნებს კონფიდენციალურ ინფორმაციას უფლებამოსილ პირს მხოლოდ იმდენად, რამდენადაც ეს აუცილებელია უფლებამოსილი პირისთვის მიმღები მხარის მიმართ დახმარების აღმოჩენის მინით დანიშნულებისამებრ; (ii) უფლებამოსილი პირისთვის რაიმე სახის კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნებამდე, შეატყობინებს ასეთ უფლებამოსილ პირს კონფიდენციალური ინფორმაციის და წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების შესახებ; (iii) პასუხს აგებს წინამდებარე ხელშეკრულების ნებისმიერი სახის დარღვევისთვის მიმღები მხარის უფლებამოსილი პირის მიერ; და(iv) აუნაზღაურებს, წარუდგენს გარანტიას და დაიცავს გამამჟღავნებელ მხარეს და გამამჟღავნებელი მხარის უფლებამოსილ პირებს ნებისმიერ სახის ზიანის, ზარალის ან ხარჯებისგან კონფიდენციალური ინფორმაციის გამოყენების შედეგად მიმღები მხარის ან მიმღები მხარის უფლებამოსილი პირის მიერ წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების საწინააღმდეგოდ. 3.5. არ გააკეთებს კონფიდენციალური ინფორმაციის ასლებს ან ტრანსკრიპტებს მთლიანად ან ნაწილობრივ, დანიშნულების აუცილებლობიდან გამომდინარე; 3.6. შეატყობინებს გამამჟღავნებელ მხარეს დაუყოვნებლივ, კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნების შესახებ ნებისმიერი სხვა პირისთვის ან ასეთი ინფორმაციის სხვა პირის მფლობელობაში გადასვლის თაობაზე, გარდა უფლებამოსილი პირისა; 3.7. წინამდებარე ხელშეკრულების დასრულებისას ან გამამჟღავნებელი მხარის მოთხოვნისთანავე, გაანადგურებს ან დაუბრუნებს გამამჟღავნებელ მხარეს (როგორც ამას გონივრულად ჩათვლის გამამჟღავნებელ მხარე) კონფიდენციალურ ინფორმაციას, რაც ხელშესახები ფორმით, ყველა ასლის ჩათვლით, რომელთაც გააკეთებს მიმღები მხარე, ყველა ჩანაწერის ან სხვა მიმართვის სახით კონფიდენციალურ ინფორმაციაზე მის დოკუმენტებში. მიუხედავად კონფიდენციალური ინფორმაციის დაბრუნებისა ან განადგურებისა, მიმღები მხარე და მისი უფლებამოსილი პირები ვალდებულნი არიან დაიცვან კონფიდენციალური ინფორმაცია და აგრეთვე ატარებენ წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრულ ვალდებულებებს. 3.8. წარმოადგენს შესაძლებლობას გამამჟღავნებელი მხარისთვის შეამოწმოს ზომები, რომელთაც მიმღები მხარე ახორციელებს კონფიდენციალური ინფორმაცის დასაცავად. გამამჟღავნებელ მხარეს უფლება აქვს მოითხოვოს, ხოლო მიმღები მხარე ვალდებულია წარმოადგინოს ინფორმაცია კონფიდენციალური ინფორმაციის დაცვის პოლიტიკის სტატუსის შესახებ, როგორც ეს განსაზღვრულია მიმღები მხარის მიერ.**4. გამოყენების შეზღუდვა.** მიუხედავად რაიმე სხვა დებულებებისა, თუ მიმღებ მხარეს ან მის რომელიმე უფლებამოსილ პირს მოეთხოვება რაიმე სახის კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნება (ჩანაწერების ჩათვლით და არა მარტო) სამართლებრივ ან ადმინისტრაციულ საქმეთწარმოებასთან დაკავშირებით, მიმღები მხარე შეატყობინებს გამამჟღავნებელ მხარეს დაუყოვნებლივ ასეთი მოთხოვნის აღმოცენების, პირობებისა და გარემოებების შესახებ ისე, რომ გამამჟღავნებელმა მხარემ შესაძლოა მიმართოს დამცავ ზომას ან სხვა სათანადო საშუალებას და/ან განახორციელოს სხვა ნაბიჯები გამჟღავნების თავიდან აცილების ან შეზღუდვის მიზნით მოთხოვნის შესაბამისად. მიმღები მხარე თანახმაა გაუწიოს დახმარება გამამჟღავნებელ მხარეს დამცავი ზომისა თუ სხვა საშუალების შერჩევისას, გამამჟღავნებელი მხარის მოთხოვნის შემთხვევაში. იმ შემთხვევაში, თუ დამცავი ზომა ან სხვა საშუალება არ არის მიღებული და აუცილებელია გამჟღავნება (მაღალი რეპუტაციის მქონე იურისკონსულტების რჩევის შესაბამისად), მიმღებმა მხარემ შესაძლოა განახორციელოს ასეთი გამჟღავნება რაიმე სახის ვალდებულებების გარეშე წინამდებარე ხელშეკრულების თანახმად, იმის გათვალისწინებით, რომ მიმღები მხარე ან მისი უფლებამოსილი პირი წარმოადგენს კონფიდენციალური ინფორმაციის მხოლოდ ნაწილს, რომლის გამჟღავნებაც მოთხოვნილია კანონიერ საფუძველზე, მიმღები მხარე ატყობინებს გამამჟღავნებელ მხარეს ინფორმაციის გამჟღავნების შესახებ წინასწარ, მიმღები მიმართავს ყველა ზომას კონფიდენციალური ინფორმაციის დასაცავად გამჟღავნებისთანავე. **5. წარმომადგენლობის ან გარანტიის არარსებობა**. მიმღები მხარე აღიარებს და თანხმდება, რომ არც გამამჟღავნებელი მხარე და არც უფლებამოსილი პირები ან „მაკონტროლებელი პირები“ (შეერთებული შტატების 1934 წლის კანონი ფასიანი ქაღალდებით ვაჭრობის შესახებ, ნაწილი 20, ცვლილებებთან ერთად): (i) განახორციელეს ან განახორციელებენ რაიმე სახის გამოხატულ ან ნაგულისხმევ წარმომადგენლობას ან გარანტიას კონფიდენციალური ინფორმაციის სიზუსტესა და სისრულესთან დაკავშირებით, ან (ii) ექნებათ რაიმე სახის ვალდებულებები მიმღები მხარის ან ნებისმიერი მხარის უფლებამოსილი პირების მიმართ, რაც გამომდინარეობს ან დაკავშირებულია კონფიდენციალური ინფორმაციის გამოყენებასთან ან შეცდომებთან ან უმოქმედობასთან. მიმღები მხარე თანხმდება, რომ ის არ არის უფლებამოსილი დაეყრდნოს კონფიდენციალური ინფორმაციის სიზუსტესა თუ სისრულეს და უფლებამოსილი იქნება დაეყრდნოს მხოლოდ ასეთ წარმომადგენლობასა და გარანტიებს, როგორც ეს შესაძლოა მოცემული იყოს ნებისმიერ ხელშეკრულებაში ტრანზაქციასთან დაკავშირებით, ასეთი შეზღუდვების მიხედვით. **6. კონფიდენციალური ინფორმაციის ფლობა**. კონფიდენციალური ინფორმაცია განიხილება (ისევე, როგორც ყველა ასლი და მათი ნაწილები შექმნისთანავე), როგორც გამამჟღავნებელი მხარის საკუთრება. **7. ინტელექტუალური საკუთრება.** წინამდებარე ხელშეკრულება არ წარმოადგენს მიმღები მხარისთვის გამამჟღავნებელი მხარის რაიმე სახის პატენტების, საავტორო უფლებების, დარეგისტრირებული დიზაინის, არარეგისტრირებული დიზაინის, სავაჭრო ნიშნები, საფირმო დასახელებების ან სხვა ინტელექტუალური საკუთრების უფლებების გადაცემას, როგორც ეს შესაძლოა წარმოდგენილ იქნეს კონფიდენციალური ინფორმაციაში, ხოლო მიმღებმა მხარემ ან მისმა უფლებამოსილმა პირმა, ან რომელიმე მესამე პირმა მათი სახელით არ უნდა განაცხადოს პრეტენზია ასეთ პატენტზე ან სავაჭრო ნიშნისა თუ დიზაინის რეგისტრაციაზე ან ნებისმიერი სახის სხვა ინტელექტუალური საკუთრების უფლებაზე კონფიდენციალურ ინფორმაციასთან დაკავშირებით. **8. გამჟღავნების უფლება.** თითოეული მხარე გარანტიას იძლევა, რომაქვს უფლება გაამჟღავნონ კონფიდენციალური ინფორმაცია წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში და ასეთი გამჟღავნება არ დაარღვევს რაიმე სახის ვალდებულებას, შეთანხმებასა თუ შეზღუდვებს, რაც ეკისრება ასეთ მხარეს რომელიმე ხელშეკრულების, მარეგულირებელი ნორმების, კანონების და სხვათა შესაბამისად. **9. არავითარი დამატებითი ვალდებულებები.** წინამდებარე ხელშეკრულების არც ერთი დებულება არ აწესებს რაიმე სახის ვალდებულებებს მხარეებს კონფიდენციალური ინფორმაციის გამჟღავნებასთან მიმართებაში ან რაიმე სახის ხელშეკრულების გაფორმებისა თუ ტრანზაქციის განხორციელებისთვის, კერძოდ არ ავალდებულებს მხარეებს გააფორმონ რაიმე სახის ხელშეკრულება ტრანზაქციასთან მიმართებაში. **10. უფლებათა და ვალდებულებათა გადაცემის დაუშვებლობა.** მხარეები არ გადასცემენ თავიანთ უფლებებს ან ვალდებულებებს წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში. **11. ზიანი**. მიმღები მხარე აღიარებს და თანხმდება, რომ გამამჟღავნებელი მხარე განიცდის გამოუსწორებელ ზიანს იმ შემთხვევაში, თუ არ შესრულდება წინამდებარე ხელშეკრულების რომელიმე დებულება შესაბამის პირობებზე და ვადებში ან სხვაგვარი დარღვევის შემთხვევაში. შესაბამისად, გამამჟღავნებელი მხარე უფლებამოსილია შემოიღოს ამკრძალავი ნორმა/ნორმები წინამდებარე ხელშეკრულების დებულებების დარღვევის თავიდან აცილების მიზნით და განსაკუთრებით წინამდებარე ხელშეკრულების გასატარებლად შესაბამისი იურისდიქციის სასამართლოში მიმღები მხარის მიმართ. გარდა ერთმნიშვნელოვნად განსაზღვრულისა წინამდებარე ხელშეკრულებაში, უფლებები, ვალდებულებები და საშუალებები კრებითი ბუნებისაა და მოქმედებს სხვა უფლებებთან, ვალდებულებებთან თუ საშუალებებთან ერთად კანონის და სამართლიანობის თანახმად. გარდა ერთმნიშვნელოვნად განსაზღვრულისა წინამდებარე ხელშეკრულებაში, წინამდებარე ხელშეკრულების არც ერთი დებულება არ წარმოადგენს საშუალებების შერჩევას. **12. დამატებითი დოკუმენტების აღსრულება.** მიმღებმა მხარემ უნდა, გამამჟღავნებელი მხარის მოთხოვნისთანავე განახორციელოს ყველა მოქმედება და გააფორმოს ყველა დოკუმენტი, რაც აუცილებელია კონფიდენციალური ინფორმაციის რაიმე სახის დანაკარგის თავიდან აცილებისთვის, არასწორი გამოყენებისა თუ არაუფლებამოსილი გამჟღავნებისთვის უფლებამოსილი პირების მიერ. **13. ხელშეკრულების დებულებათა ავტონომიურობა.** წინამდებარე ხელშეკრულების რომელიმე ნაწილის არალეგალურობის, გაუქმების ან იურიდიული ძალის არქონის შემთხვევაში ნებისმიერი მიზეზით, ეს გავლენას არ იქონიებს წინამდებარე ხელშეკრულების დანარჩენი ნაწილების კანონიერებაზე, იურიდიულ ძალასა და მოქმედებაზე. **14. ხელშეკრულება და დაკავშირებული მოლაპარაკებები.** თითოეული მხარე თანხმდება რომ, გარდა შესაბამისი კანონისა თუ ეროვნული საფონდო ბირჟის წესების მოთხოვნის შემთხვევაში (გარეშე იურისკონსულტების რეკომენდაციის შესაბამისად), რომელზედაც ირიცხება მხარის ფასიანი ქაღალდები (ასეთ შემთხვევაში მხარე დაუყოვნებლივ შეატყობინებს და კონსულტაციას გაუწევს მეორე მხარეს და მის იურისკონსულტებს ასეთი გამჟღავნების განხორციელებამდე), მეორე მხარის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე, ასეთი მხარე და მისი უფლებამოსილი პირები არ გაუმჟღავნებენ რომელიმე მესა მე პირს, გარდა მეორე მხარისა და მისი უფლებამოსილი პირებისა: (a) მეორე მხარესთან დისკუსიებისა თუ მოლაპარაკებების წარმოების ფაქტს ტრანზაქციასთან მიმართებაში, (b) ნებისმიერ ვადებს, პირობებს ან სხვა ფაქტებს მეორე მხარის მონაწილეობასთან დაკავშირებით, შესაბამისი სტატუსის ჩათვლით, ან (c) წინამდებარე ხელშეკრულების არსებობას, მის პირობებსა ან კონფიდენციალურ ინფორმაციას, რომელიც ხელმისაწვდომი ხდება წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში; იმის გათვალისწინებით, რომ ვიონ საქართველომ შესაძლოა გაამჟღავნოს ასეთი ინფორმაცია, თუ ასეთი გამჟღავნება შეესაბამება ვიონ საქართველოს შიდა კორპორატიულ მმართველ პრინციპებსა და წარსულის გამოცდილებას. **15. ხელშეკრულების მთლიანობა; წინა და შემდგომი ხელშეკრულებები.** წინამდებარე ხელშეკრულება წარმოადგენს ერთიან შეთანხმებას მხარეებს შორის მის საგანთან მიმართებაში და ჩაანაცვლებს მხარეებს შორის გაფორმებულ ყველა წინმსწრებ ხელშეკრულებას. წინამდებარე ხელშეკრულებაში დაუშვებელია რაიმე სახის ცვლილებების შეტანა, გარდა წერილობითი სახით ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი ინსტრუმენტისა. **16. მესამე მხარის უფლებები.** პირს, რომელიც არ არის წინამდებარე ხელშეკრულების მხარე, არ აქვს არავითარი უფლებები 1999 წლის კონტრაქტების შესახებ კანონის თანახმად (მესამე მხარეების უფლებები) წინამდებარე ხელშეკრულების რომელიმე პირობის გატარების თვალსაზრისით.17. გამოყენებული კანონი. წინამდებარე ხელშეკრულება ემყარება საქართველოს კანონმდებლობას.**18. არბიტრაჟი.** ნებისმიერ და ყველა დავა, რომლებიც შესაძლოა აღმოცენდეს მხარეებს შორის წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში ან მასთან დაკავშირებით, საბოლოოდ უნდა გადაწყდეს საქართველოს საერთო სასამართლოებში საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის თანახმად.**19. კონფიდენციალური ინფორმაციის გამოყენებით წარმოებული ოპერაციები.** კომპანია აღიარებს, რომ იცის და შეატყობინებს უფლებამოსილ პირებს იმის თაობაზე, რომ ფასიანი ქაღალდების შესახებ საქართველოს კანონების თანახმად (აგრეთვე საფონდო ბირჟის მარეგულირებელი ნორმების გათვალისწინებით) ეკრძალება ნებისმიერ პირს, რომელიც ფლობს მატერიალურ, არასაჯარო ინფორმაციას ვიონ საქართველოსთან ან ვიონ საქართველოს მონაწილეობით შესაძლო ტრანზაქციებთან დაკავშირებით ვიონ საქართველოის ფასიანი ქაღალდების შესყიდვისა თუ გაყიდვის მიზნით ასეთი ინფორმაციის ფლობისას ან მისი გადაცემისგან ნებისმიერი სხვა პირისგან ან კომპანიისგან ისეთ გარემოებებში, როდესაც გონივრულადაა მოსალოდნელი ასეთი პირის ან კომპანიის მიერ შესაბამისი ფასიანი ქაღალდების შესყიდვა ან გაყიდვა კონფიდენციალური ინფორმაციის ფლობის დროს.**20. სათაურები.** წინამდებარე ხელშეკრულებაში მუხლების სათაურები გამიზნულია მხოლოდ სიმარტივისთვის და არ ახდენს გავლენას წინამდებარე ხელშეკრულების ინტერპრეტაციაზე.21. ასლები. წინამდებარე ხელშეკრულება შესაძლოა ხელმოწერილ იქნეს ორ ან მეტ ასლად ინგლისურ ენაზე, რომელთაგან თითოეული ჩაითვლება ორიგინალად და ექნება ისეთივე იურიდიული ძალა, როგორც მოცემული ინსტრუმენტის ხელმოწერილ ორიგინალს.22. თანამშრომლობის გადაბირების დაუშვებლობა. თითოეული მხარე თანხმდება, რომ მეორე მხარის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე, არც მხარეები და არც მათი უფლებამოსილი პირები ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან *ერთი წლის განმავლობაში* პირდაპირ ან არაპირდაპირ არ გადმოიბირებენ მეორე მხარის თანამშრომლებს (a) მხარესთან ან ნებისმიერ მის მიერ კონტროლირებად აფილირებულ პირთან სამუშაოდ, ან (b) გაუწევენ კონსულტირებას ან სხვა სახის მომსახურებას მეორე მხარის მიმართ ან მისი ან მის მიერ კონტროლირებადი რომელიმე აფილირებული პირის მხრიდან; ამასთან, იმის გათვალისწინებით, რომ მხარეებს არ ეკრძალებათ იმ პირების დაქირავება, რომლებიც უკავშირდებიან მოცემულ მხარეს საკუთარი ინიციატივით ან თუკი შესაბამისი აკრძალვა არ ვრცელდება ასეთ პირებზე, ნებისმიერ შემთხვევაში რაიმე სახის პირდაპირი ან არაპირდაპირი გადაბირების გარეშე რომელიმე მხარის მიერ. **23.** მოცემული დებულებები კონფიდენციალურიბის დაცვის შესახებ ძალაშია წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედების დროს და ხელშეკრულების შეწყვეტიდან (მოშლიდან) 3 (სამი) წლის განმავლობაშიყოველივე ზემოთთქმულის დამოწმების მიზნით, მხარეების სათანადოდ უფლებამოსილმა წარმომადგენლებმა შეადგინეს წინამდებარე ხელშეკრულება ზემოთ მითითებული თარიღით.

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_** /**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  | **შპს ვიონ საქართველოი** |
| სახელი: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  | სახელი: გიორგი ტყეშელაშვილი  |
|  |  |
| პოზიცია: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | პოზიცია: გენერალური დირექტორი |
| ხელმოწერა ............................................. | ხელმოწერა ............................................. |

 |